

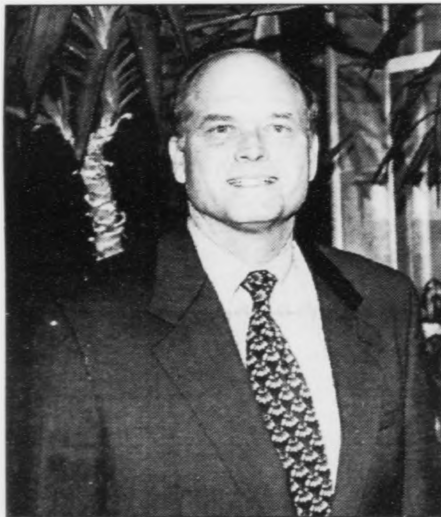
# Føroyingar til USA at læra seg oljuboring

JAN MULLER

I farna viku fóru tveir ungrir føroyingar til USA, har teir komandi tíðina skulu á

boriarbeiðinum. Annars arbeida teir um alla verðina

stjóranum í Mærsk Contractors, sum blaðið



Jackie Ricker, varaforsetin í einum av heimisins størstu borifeløgum, Transocean her á oljuraðstevnu í Nordurlandahúsinum. Nú fara tveir føroyingar til uppveining hjá felagnum í USA.

skeið at læra at bora eftir olju.

Teir báðir skulu í læru hjá einum av heimisins størstu borifeløgum, Transocean, sum hevur heimstað í oljubýnum Houston í Texas.

Teir skulu fyrst á eina venjingarlegu, sum felagið hevur í New Orleans. Har fara teir í nakrar vikur á skeið í boring. Seinni fara teir so umborð á ein av boripallunum hjá Transocean í Nordsjónum.

Tað er eitt av samstökunum, sum arbeidir á føroyskum øki, sum hevur fingið hetta tiltakið í lag. Talan er um tvey fyra oljufeløgini Amerada Hess, Norsk Hydro, Lasmo og Dong. Tiltakið er liður í ættanini hjá hesum bólkinum at menna og fyrireika føroyingar til komandi fráländavinnuna.

Transocean væl kent um okkara leiðir. Borifalagið Transocean er væl kent um okkara leiðir, ella kanska serliga frá Nordsjónum, har teir hava verið við í nógvum av

við sinum 28 boripallum. 11 av teimum eru í Nordsjónum.

Tá Amerada Hess-bólkurin skipaði fyri oljuraðstevnu í Føroyum í mars var eisini ein av stjóranum hjá Transocean, Jackie Ricker við.

Við Sosialin segði hann eftir ráðstevnunna, at tað er sera áhugavert at hoyra, hvat føroyingar sjálvir halda um eina fráländavinnu. Eftir hansara hugsan fór ein slik vinnan at hava eina positiva ávirkan á samfelagið. Eisini metti hann, at talan fór at vera um eina spakuliga menning.

Eg haldi, at júst hetta er umráðandi, tí tá verða tit eisini betri før fyri at laga tykkum til hesa vinnu segði Jackie Ricker við blaðið.

Hann metti tað eisini vera av stórum týdningi, at føroyingar ikki gera stórar ilögur, áðrenn ein veit nakað við vissu um olju og gass.

Tað er í løtuni stórir eftirspurningur eftir boripallum. Sambart nýggja

tosaði við hertyri, so eru kanska 97% av øllum boripallum í arbeiði í dag.

Tá tað er avmarkað, hvussu nógvir av hesum boripallum kunnu brúkast á Júpum vatni sum eitt nú við Føroyar, so er greitt, at oljufeløgini royna at gera langtíðaravtalu við borifeløgini um leigu av slíkum boripallum.

Og her kemur júst Transocean inn í myndina. Amerada Hess-bólkurin hevur gjørt avtalu við Transocean um at leiga ein av teirra boripallum, sum er best útgjörður til at kunna arbeiða á djúpum vatni. Talan er um Transocean Leader (fyrr Transocean 8). Hetta er møgulega eitt av nývunnum, sum vit fara at hoyra meira til, tá vit nærkast ár 2000 og eftir tað.

Oljufeløgini hava longu nú brúkt stórar peningaupphæddir fyri at „uppgradera og konverta“ pallin, sum tað eitur á oljumáli. Tvs. at hann verður um- og útygdur, soleiðis at hann verður betri førur fyri at bora á stórum



TRANSOCEAN

djúpum, har tað eisini er nógvir og harður streymur, sum eitt nú millum Føroyar og Hetland.

Sosialurin hevur skilt, at eitt annað av oljusamtökunum, sum arbeidir á føroyskum øki, og sum hevur lagt sera nógva orku í hetta arbeiðið, AMG, hevur gjørt avtalu um at leiga boripallin Jack Bates til at bora við Føroyar.

Hóast tað enn ikki er komið til eina fyrstu útbjóðing á føroyska landgrunninum, so eru oljufeløgini noydd til at vera úti um seg, tí tann dagin tey fáa møgulegan lisen her, skulu tey helst vera komin væl áleiðis við tilrættalegging síni. Og ein týðandi partur av hesi tilrættalegging er at hava nýttligar boripallar tókar, tá boring skal byrja.

Eftir øllum at døma eru tvey av oljusamtökunum, sum vilja sleppa at leita eftir olju við Føroyar, við at gera seg út við boripallin, sum verða brúktir til aðrar uppávur, til fyrstu borarin kann setast í við Føroyar.

Føroyingarnir, sum eru farnir í læru hjá Transocean, verða so møgulega millum teir, sum um ikki so mong ár, fara at manna umrøddu og aðrar boripallar.

Boripallurin „Transocean 8“, sum hevur fingið navnaðroyting til „Transocean Leader“ og sum helst verður ein av teimum fyrstu oljupallunum, sum verða at síggja við Føroyar, verður nú riggaður til at kunna bora á djúpum vatni.

## Hús í Klaksvík

Væl hildin eldri sethús í Vikunum, Klaksvík til sølu.

Nærri upplýsingar fáast við at venda sær til:



**Advokatskrivstovuna,  
Fr. Petersensgøta 9**

Halgr Winther Poulsen, adv.  
Frída Patursson, adv.  
Christian Andreasen, adv.

Magnus S. Petersen, adv.  
Olavur Jakup Kristoffersen, adv.  
Niels Winther Poulsen, adv.

Tlf. 1.1145